548

Martxoaren 5eko 41/1985 DEKRETOA, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeenak diren Gizarte-Sorozpidetzaren alorreko zerbitzuak Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeari eskuratuz.

«Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta horren Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeen arteko Harremana»ei buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7. c) 1 atalean, azken erakunde hauei, bere lurraldearen barruan eta Elkarte Osorako Erakundeen artezko ekintzaren kaltetan gabe, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen Sorozpide-alorreko legeak egiteratzea aitortzen die. Hildo beretik, Gizarte-zerbitzuei buruzko Maiatzaren 20ko 6/1982 Legeak, bere 9 eta 10. ataletan, alor horretan Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeei dagozkien agintepideak zehazten ditu.

Horren ondorioz, 27/1983 Legeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoan ohartemandako Bitariko Batzordeak, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen arteko Zerbitzu-Eskuraketak egiteko arauak onartzeari buruzko Ekainaren 19ko 196/1984 Dekretoan agintzen denarekin bat etorriz, agintepide horiei atxikitako zerbitzu, lanarigo, ogasun, eskubide eta betebeharrak zehaztu ditu, guzti horri buruzko erabakia 1985.eko Otsailaren 27an egindako bilkuran hartu zuela.

Hori dela eta, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeen arteko Harremanei buruzko Legeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoak dioenaren arauera, Ekonomia-Gaietarako Lehendakariordeak eta Lan, Osasunketa eta Gizartesegurantza-Sailburuak batean egindako saloz, Jaurlaritza-Batzordeak 1985.eko Martxoaren 5ean egindako bilkuran onartu ondoren honako hau

ERABAKITZEN DUT:

Lehenengo Atala.– Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeak gizarte-sorozpidetzaren alorrean dituen agintepideei dagozkien zerbitzu, lanarigo, ogasun, eskubide eta betebeharrak zehaztuz, Eusko Jaurlaritzaren eta Gipuzkoako Foru-Diputazioaren arteko Aginte-Eskuraketetarako Bitariko Batzordeak 1985.eko Otsailaren 27an egindako bilkuran hartutako erabakia onartzea. Erabaki hori, Dekreto honen Eraskin gisa ematen da.

Bigarren Atala.– Horren ondorioz, erabaki horretan aipatzen diren zerbitzuak, bertan agertzen direneko modu eta baldintzekin, eta erabaki-idazkeran eta eraskinetango zerrendetan jarritako lanarizko baliapide, ogasun, eskubide eta betebeharrak Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeari eskuratuta gelditzen dira

Hirugarren Atala.– Aginte-Eskuraketa honek, Bitariko Batzordearen erabakian zehaztutako egunetik hasita izango du eragite-indarra.

Laugarren Atala.– Dekreto hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, dagokion Foru-Dekretoa bere aldetik Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean

548

DECRETO 41/1985, de 5 de marzo, de traspaso de servicios de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma al Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de Asistencia Social.

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», atribuye a estos últimos, en su artículo 7. c) 1, la ejecución, dentro de su territorio, de la legislación de las Instituciones Comunes en materia de asistencia social, sin perjuicio de la acción directa de éstas. En el mismo sentido, la Ley 6/1982, de 20 de mayo, sobre «Servicios Sociales», relaciona, en sus artículos 9 y 10, las competencias que en esta materia corresponden a los Organos Forales de los Territorios Históricos.

Por ello, la Comisión Mixta establecida en la Disposición Transitoria Primera de la Ley 27/1983 ha procedido según lo dispuesto en el Decreto 196/1984, de 19 de Junio, por el que se aprueban las normas de traspaso de servicios entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el Territorio Histórico de Guipúzcoa, a concretar los servicios, medios personales, bienes, derechos y obligaciones adscritos a las competencias referidas, adoptando al respecto el oportuno acuerdo en su sesión de Pleno celebrado el 27 de Febrero de 1985.

En su virtud, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera de la Ley de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos, a propuesta conjunta del Vicepresidente para Asuntos Económicos y del Consejero de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, y previo acuerdo del Consejo de Gobierno en su reunión del día 5 de marzo de 1985,

DISPONGO:

Artículo Primero.– Se aprueba el acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación Foral de Guipúzcoa, por el que se determinan los servicios, medios personchos y obligaciones correspondientes a las competencias del Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de asistencia social, adoptado por el Pleno de dicha Comisión en su reunión de 27 de febrero de 1985, y que se transcribe como Anexo del presente Decreto.

Artículo Segundo.– En su consecuencia, quedan traspasados al Territorio Histórico de Guipúzcoa los servicios que se relacionan en dicho acuerdo, en los términos y condiciones resultantes del mismo, y los medios personales, bienes, derechos y obligaciones señalados en el texto del acuerdo y relaciones anexas.

Artículo Tercero.– El presente traspaso surtirá efecto a partir de la fecha establecida en el acuerdo de la Comisión Mixta.

Artículo Cuarto.– Este Decreto será publicado en el Boletín Oficial del País Vasco, insertándose a su vez el oportuno Decreto Foral en el Boletín Oficial de Guipúz-

sartuko dela, eta aipaturiko Aldizkarietan argitara dadineko egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteiz, 1985.eko Martxoak 5.

Lehendakaria,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

Ekonomia-Gaietarako Lehendakariordea,
XABIER GARCIA EGOTXEAGA.

Lan, Osasunketa eta
Gizartesegurantza-Sailburua,
JON IMANOL AZUA MENDIA.

ERASKINA

CARMELO ARCELUS MUJIKA Jaunak, Eusko Jaurlaritzaren eta Bizkaiko Foru Diputazioaren arteko Aginte-Eskuraketetarako Bitariko Batzordearen Idazkari denez, honako hau

EGIAZTATZEN DU:

Batzorde horrek, 1985.eko Otsailaren 27an egindako Osoko Bilkuran, Gizarte Sorozpidetzarako Zerbitzuak Gipuzkoako Kondaira Lurraldeari, honako modu hauetan, eskuratzea erabaki zuela.

A) Gizarte Sorozpidetzaren alorrean, Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen aginpidea.

«Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta horren Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeen arteko Harreman»ei buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7. c)1 atalean, azken erakunde hauei, beren lurraldearen barruan eta Elkarte Osorako Erakundeen artezko ekintzaren kaltetan gabe, Autonomia Elkarte Osorako Erakundeen Sorozpide alorreko legeak egiteratzea aitortzen die. Hildo beretik, Gizarte zerbitzuei buruzko Maiatzaren 20ko 6/1982 Legeak, bere 9. eta 10. ataletan, alor horretan Kondaira Lurraldeetako Foru-Erakundeei dagozkien aginpideak zehazten ditu.

B) Eskuratzen diren Zerbitzu eta Erakundeak.

1. Gizarte-Ongunderako Artezkaritzaren menpeko etxe eta zerbitzuen artezkaritza eta eraentza, eta horiei dagozkien Gizarte-Sorozpidetzarako eta Gizarte eta Sorozpide-Zerbitzuetarako Lurralde-Ordezkaritzak

2. Honako hauek ematea eta eraentzea: Gizarte Ongunderako Baltzaren adintsu eta ezinduentzako gozamen-sariak bai eta udalek eta irabazte xederik gabeko erakundeek, gizarte-zerbitzuen alorrean,suztatutako etxe eta zerbitzuen dirubideak egiteko diru-laguntzak ere.

3. Aldizkakoak ez diren banakako diru-laguntzak ematea eta eraentzea.

4. Familia Ugari-Agiriak ematea.

C) Eskuratzen diren Zerbitzuei atxikitako ondasun, eskubide eta betebeharrak.

Eskuratzen diren Zerbitzuei atxikitako ondasun, eskubide eta betebeharrak 1. Zerrendan agertzen dira.

D) Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako lanarigoa.

Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako lanarigoa 2. zerrendan agertzen da.

E) Eskuraketaren eragite-indarra.

coa, entrando en vigor el mismo día de su publicación en dichos Boletines.

Vitoria-Gasteiz, 5 de Marzo de 1985.

El Lehendakari,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Vicepresidente para Asuntos Económicos,
JAVIER GARCIA EGOTXEAGA.

El Consejero de Trabajo,
Sanidad y Seguridad Social,
JON IMANOL AZUA MENDIA.

ANEXO

D. CARMELO ARCELUS MUGICA, Secretario de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación Foral de Guipúzcoa,

CERTIFICA:

Que en el Pleno de la Comisión celebrado el 27 de febrero de 1985 se acordó el traspaso al Territorio Histórico de Guipúzcoa de los servicios de asistencia social de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma, en los términos siguientes:

A) Competencia del Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de Asistencia Social.

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de "Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos", atribuye a estos últimos, en su artículo 7.c) 1, la ejecución, dentro de sus territorio, de la legislación de las Instituciones Comunes en materia de asistencia Social, sin perjuicio de la acción directa de éstas. En el mismo sentido, la Ley 6/1982, de 20 de mayo, sobre "Servicios Sociales", relaciona, en sus artículos 9 y 10, las competencias que en esta materia corresponden à los Organos Forales de los Territorios Históricos.

B) Servicios e Instituciones que se traspasan:

1. Dirección y gestión de los centros y servicios dependientes de la Dirección de Bienestar Social con sus correspondientes Direcciones Territoriales de Asistencia Social y de Servicios Sociales y Asistenciales.

2. Concesión y gestión de las pensiones a ancianos e incapacitados del Fondo de Bienestar Social, así como de las ayudas para la financiación de los centros y servicios promovidos por los Ayuntamientos e instituciones sin ánimo de lucro en materia de servicios sociales.

3. Concesión y gestión de ayudas individualizadas no periódicas.

4. Expedición de títulos de familia numerosa.

C) Bienes, derechos y obligaciones adscritos a los servicios que se traspasan.

Los bienes, derechos y obligaciones adscritos a los servicios que se traspasan se recogen en la relación número 1.

D) Personal adscrito a los servicios que se traspasan.

El personal adscrito a los servicios que se traspasan se recoge en la relación número 2.

E) Efectividad de la transferencia.

Eskuratutako zerbitzuen lanarigoa eta eskuarteak eskuraketaren eragite-indarra 1985.eko Urtarrilaren laz gerokoa izango da.

Eta horrela erasota geldi dadin, egiten dut egiaztapen hau Gasteizen, 1985.eko Otsailaren 27an.

Batzordeburuak,
XABIER GARCIA EGOTXEAGA. JN. T. G.
IMANOL MURUA ARREGI JN. T. G.

Idazkaria,
CARMELO ARCELUS MUJIKA JN.

La efectividad de la transferencia de los medios personales y materiales de los servicios traspasados tendrá lugar el 1 de enero de 1985.

Y para que conste, expido la presente certificación en Vitoria-Gasteiz, el 27 de febrero de 1985.

Los Presidentes de la Comisión,
EXCMO. SR. D. JAVIER GARCIA EGOTXEAGA.
EXCMO. SR. D. IMANOL MURUA ARREGUI.

El Secretario,
SR. D. CARMELO ARCELUS MUGICA.

RELACION NUMERO 1

BIENES, DERECHOS Y OBLIGACIONES ADSCRITOS A LOS SERVICIOS QUE SE TRASPASAN

NOMBRE	DIRECCION	SUPERFICIE	SITUACION PATRIMONIAL	OBSERVACIONES
Dirección Territorial de Asistencia Social	S. Sebastián. C/ José Mª Soroa, 7-1º	105 m²	Arrendamiento	Cedido en precario a Asociación de Afectados por la Droga. D.F.L.
G. I. Ntra. Sra. de Zikuñaga	Hernani-Barrio Kaleras	1.370 m²	Cesión gratuita por Junta Mpal. Beneficencia	
G. I. Uztargi	Rentería-Barrio Alaberga	1.900 m²	Cesión en uso por la extinta Organización Sindical	
Terreno para construcción G. Infantil.	Eibar C/ Amaña-Lejarra	600 m²	Cesión en uso por Ayto.	En vías de reversión
Dirección Territorial de Servicios Sociales y Asistenciales	Avda. Navarra, 4	100 m²	En propiedad	Forma parte de la Dirección de Salud de Guipúzcoa

RELACION NUMERO 2

PERSONAL ADSCRITO A LOS SERVICIOS QUE SE TRASPASAN

1) Relación Nominal de Personal Funcionario

a) Dirección de Servicios Sociales y Asistenciales

APELLIDOS Y NOMBRE	CUERPO O ESCALA	PUESTO DE TRABAJO	SITUACION ADMTVA.	RETRIBUCIONES BASICAS	RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	RETRIBUCIONES TOTAL ANUAL
Martín Nieto, Lourdes	Gral. Auxiliar	Jefe Negociado	Activo	796.474,-	373.296,-	1.169.770,-
Mateos Lanchas, Ascensión	Gral. Administrativo	Jefe Negociado	Activo	622.958,-	689.794,-	1.312.752,-
Arnaiz Jaraba, Amparo	Asistentes Sociales	Asistente Social	Activo	819.448,-	350.988,-	1.170.436,-
				2.238.880,-	1.414.078,-	3.652.958,-

b) Direccion de Asistencia Social

APELLIDOS Y NOMBRE	CUERPO O ESCALA	PUESTO DE TRABAJO	SITUACION ADMTVA.	RETRIBUCIONES		
				BASICAS	COMPLEMENTARIAS	TOTAL ANUAL
Fernández Arizmendi, Mª Rosario	Téc. Admtva. a exting.	Directora en funciones	Activo	1.142.134,-	565.308,-	1.707.442,-
Reizábal Gómez, Mª Gloria	Téc. Admtva. a exting.	Administrativo	Activo	1.142.134,-	565.308,-	1.707.442,-
				2.284.268,-	1.130.616,-	3.414.884,-

2) Relación Nominal de personal contratado en régimen de Derecho Administrativo

a) Servicios Centrales Lakua

APELLIDOS Y NOMBRE	PUESTO DE TRABAJO	SITUACION ADMTVA.	RETRIBUCIONES TOTAL ANUAL
Arrieta Valverde, Antton	Jefe de 4ª	Activo	2.196.404,-

b) Dirección de Servicios Sociales y Asistenciales

APELLIDOS Y NOMBRE	PUESTO DE TRABAJO	SITUACION ADMTVA.	RETRIBUCIONES TOTAL ANUAL
Urtizberea García, Ana Mª	Asistente Social	Activo	964.278,-
Estébanez Martín, Mª Angela	Asistente Social	Activo	964.278,-
			1.928.556,-

3) Relación Nominal de personal laboral

a) Guardería Infantil Ntra. Sra. de Zikuñaga (Hernani)

APELLIDOS Y NOMBRE	CATEG. PROFESIONAL	RETRIBUCIONES		
		BASICAS	COMPLEMENTARIAS	TOTAL ANUAL
Díez Villarejo, Mª Luisa	Directora	1.083.264,-	68.810,-	1.152.074,-
Goñi Alzaga, Mª Teresa (1)	Enfermera	422.100,-	111.510,-	533.610,-
Larrañaga Balenciaga, Begoña	Puericultora	870.464,-	61.950,-	932.414,-
Gil de San Vicente, Mª Fe	Puericultora	870.464,-	123.900,-	994.364,-
Solana Arruti, María	Puericultora	870.464,-	---	870.464,-
Fernández Navarro, Mª Pilar	Cocinera	812.000,-	114.338,-	926.338,-
Loyarte Noya, Mª Teresa	Peón limpieza	770.000,-	216.580,-	986.580,-
Avis Acedo, Marcelina (2)	Peón limpieza	770.000,-	---	770.000,-
Muro Pérez, Antonio	Peón esp. jardinero	705.600,-	74.998,-	780.598,-
		7.174.356,-	772.086,-	7.946.442,-
(1) 45% de dedicación				
(2) 90% de dedicación				

b) Guardería Infantil Uztargi (Rentería)

APELLIDOS Y NOMBRE	CATG. PROFESIONAL	RETRIBUCIONES		
		BASICAS	COMPLEMENTARIAS	TOTAL ANUAL
Plata Franco, Adela	Directora	1.083.264,-	68.810,-	1.152.074,-
Aramburu Irazu, Matilde	Aux. Enfermera	798.000,-	52.266,-	850.266,-
Vara Díez, Divina	Puericultora	870.464,-	123.900,-	994.364,-
Igarzábal Camacho, Mª Lourdes	Puericultora	870.464,-	61.950,-	932.414,-
Artola Elizondo, Mª Aránzazu	Puericultora	870.464,-	61.950,-	932.414,-
Merino Antolín, María	Puericultora	870.464,-	61.950,-	932.414,-
Barrios Fernández, Mª Carmen	Puericultora	870.464,-	61.950,-	932.414,-
Arnaiz Andrés, Carmen	Cocinera	812.000,-	57.176,-	869.176,-
García Villarés, Catalina	Peón limpieza	770.000,-	54.138,-	824.138,-
Camacho Narvarte, Manuela	Peón limpieza	770.000,-	54.138,-	824.138,-
Rodríguez Sanz, Consuelo	Peón limpieza	770.000,-	54.138,-	824.138,-
Igarzábal Camacho, Mª Inmaculada	Peón limpieza	770.000,-	54.138,-	824.138,-
Torrado Torrado, Alipio	Peón especializado	784.000,-	83.328,-	867.328,-
		10.909.584,-	849.832,-	11.759.416,-

4) Relación Nominal de Pensionistas

APELLIDOS Y NOMBRE	RETRIBUCIONES
	TOTAL ANUAL
Macías Cruz, Adela	312.858,-

EKONOMIA-GAIETARAKO LEHENDAKARIORDETZA ETA NEKAZARITZA ETA ARRANTZU-SAILA

549

Martxoaren 5eko 42/1985 DEKRETOA, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeek Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeari, Nekazaritza-alorrean, agintepideak eskuratzeari buruzkoa.

«Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foru-Erakundeen arteko Harremanei buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, ondoko agintepide hauek ematen dizkie, bere 7. Atalean, Kondaira-Lurraldeei:

VICEPRESIDENCIA PARA ASUNTOS ECONOMICOS Y DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

549

DECRETO 42/1985, de 5 de marzo, de traspaso de competencias de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma al Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de Agricultura.

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», atribuye en su artículo 7º a los Territorios Históricos las siguientes competencias: